

## **Resumen de los Asuntos y Opciones para la Revisión del Manejo de Especies Altamente Migratorias (EAM) en el Caribe Americano (Borrador-Enmienda 4).**

El Servicio Nacional de Pesquerías Marinas (NMFS, por sus siglas en inglés) enmendará el “Plan Consolidado para el Manejo de Especies Altamente Migratorias del Atlántico, 2006” para considerar varios asuntos en el Caribe Americano. La Enmienda 4 examinará alternativas para mejorar los procesos de expedir permisos de pesca, coleccionar datos biológicos, facilitar y mejorar la aplicación de los reglamentos de pesca, y mantener a los Estados Unidos en cumplimiento con acuerdos multilaterales existentes relacionados con la pesca de Especies Altamente Migratorias (EAMs).

La primera fase será informar al público y solicitar sus comentarios mediante una serie de vistas públicas, para tratar varios asuntos y alternativas de manejo que se están considerando. El documento de opciones que se resume aquí describe asuntos relevantes a las EAMs, su manejo actual, requisitos legales, y posibles opciones que se están considerando. Para más detalles, véase el documento de asuntos y opciones.

El comentario público es esencial durante el proceso de enmendar el plan de manejo para así asegurar que se exploren y discutan todas las alternativas al sistema actual de manejo y a los reglamentos existentes. NMFS auspiciará una serie de reuniones públicas en agosto y septiembre de 2008 para discutir la Enmienda 4 (para ver el itinerario vaya a <http://www.nmfs.noaa.gov/sfa/hms> y presione sobre “Breaking News”) y obtener información y comentario público. NMFS planifica tener listos para publicación el Borrador de Declaración de Impacto Ambiental y el de la ley propuesta, durante el verano de 2009, y, publicar la ley final durante la primavera de 2010.

A continuación un breve resumen de las opciones y asuntos que se considerarán durante el proceso de enmienda del plan de manejo y que se discutirán en las vistas públicas. NMFS anticipa que otras opciones y otros asuntos se identificarán y discutirán durante las vistas.

**Otorgación de Permisos a Embarcaciones** - Existen actualmente Programas de Permisos de Acceso Limitado (PPALs) para las pesquerías comerciales de pez espada del Atlántico y tiburón, que han resultado en el aumento del valor de permisos necesarios para pescar estas especies. Existen pocos PPALs en el Caribe, y la disponibilidad limitada y altos valores de estos pueden impedir la entrada y/o participación de pescadores en algunos segmentos de la pesquería de EAMs. A medida que pescadores locales se interesen en las pesquerías de mar abierto (no costeras), NMFS debe considerar modificaciones al programa de permisos, para fomentar el cumplimiento con los reglamentos que aplican a las embarcaciones en el Caribe, y para recolectar mejores datos científicos sobre esfuerzo y captura de EAMs.

Opciones: 1) Status quo (nada cambia). 2) Crear un permiso caribeño que pudiera ser limitado a ciertos tipos de equipo o tamaño de embarcación y que permite la pesca comercial de pez espada, tiburón, y/o atún. 3) Otra opción.

**Permisos Comerciales** - Reglamentos federales requieren que toda EAM de la unidad de manejo capturada se venda sólo a comerciantes con autorización federal. Sin embargo, a partir de mayo de 2008, sólo había en Puerto Rico un comerciante autorizado a comprar pez espada y ningún comerciante autorizado a comprar tiburón. En las Islas Vírgenes Americanas, no hay comerciantes autorizados para comprar pez espada o tiburón. Esto limita la capacidad de pescadores comerciales a vender su captura, o no representa la práctica actual utilizada en la región.

Opciones: 1) Status quo (nada cambia). 2) Crear un solo permiso comercial para EAMs (pez espada, tiburón, y/o atún) para el Caribe Americano. 3) Permitir a pescadores con permisos para pescar con equipo de mano que vendan sus capturas de EAMs al detal o al por mayor. 4) Otras opciones.

**Reportes de Comerciantes y Pescadores Autorizados** - Comerciantes y pescadores provéen información esencial para el manejo de la pesca de EAMs. La falta de PPALs y la escasez de comerciantes autorizados en el Caribe Americano han impedido la recolección de datos sobre esfuerzo y captura de EAMs. NMFS está investigando métodos que puedan funcionar con las prácticas de pesca existentes en el Caribe, para recolectar datos confiables de pescadores y comerciantes. Además, NMFS está considerando métodos para monitorear el uso de Dispositivos para Atraer Peces (DAPs).

Opciones: 1) Status quo (nada cambia). 2) Recolectar de los gobiernos estatales los datos de captura y esfuerzo de sus pesquerías de EAM. 3) Requerir de los comerciantes autorizados que rindan informes quincenales de sus transacciones, y de pescadores con permisos para usar equipo de mano que mantengan bitácoras de captura/esfuerzo, como condición de permitirles la venta de EAMs al detal o al por mayor. 4) Monitorear el esfuerzo y captura de EAMs cerca de los DAPs. 5) Otras opciones.

**Reportes de Pesca Deportiva** -Actualmente, se reciben muy pocos reportes del sector de pesca deportiva para las especies aguja (marlín) blanca, aguja (marlín) azul, pez vela, o pez espada por parte de deportistas en Puerto Rico o en las Islas Vírgenes Americanas. Sin embargo, reglamentos federales requieren que dueños de embarcaciones en la categoría “Angling y Charter/Headboat” reporten sus capturas deportivas de pez espada, pez vela, marlín, o atún aleta azul a NMFS antes de las 24 horas de regresar a puerto.

Opciones: 1) Status quo (nada cambia). 2) Aumentar los esfuerzos educativos y el suministro de información al grupo de este sector de pesca deportiva. 3) Establecer estaciones mandatorias para reportar capturas de EAMs.

**Equipos Autorizados** – Actualmente, algunos de los métodos o equipos de pesca usados o poseídos por pescadores caribeños con capturas de EAMs abordo pueden que no estén permitidos por reglamentos federales. Por ejemplo: 1) La pesca deportiva o comercial para atún ojón, atún albacora, atún aleta amarilla, y atún barrilete (“skipjack”) con líneas de mano que no están fijas a la embarcación está prohibida; y 2) Está prohibido que pescadores caribeños con equipo abordo para pescar EAMs tengan en su posesión cualquier EAM mientras estén levando nasas. Además, NMFS está preocupada por los posibles impactos negativos a las poblaciones de EAMs como resultado de la utilización de DAPs para agregarlos y pescarlos.

Opciones: 1) Status quo (nada cambia). 2) Autorizar la pesca con líneas de mano con boya (“free-floating handlines – buoy gear”) para atún ojón, atún albacora, atún aleta amarilla, y atún barrilete en el Caribe Americano. 3) Permitir la posesión de EAMs con equipos no-autorizados abordo. 4) Prohibir la posesión de EAMs en las cercanías de DAPs. 5) Otras opciones.

**Comentario Público** - Puede someter comentarios sobre el borrador a la Enmienda 4, incluyendo estos u otros asuntos, durante las reuniones públicas para obtener información o por escrito a Greg Fairclough, HMS Management Division, National Marine Fisheries Service, 263 13<sup>th</sup> Avenue South, St. Petersburg, FL 33701-5505, antes del 31 de octubre de 2008. Si somete comentarios por correo, favor de anotar lo siguiente en el sobre: “Comments on Amendment 4 to the 2006 Consolidated HMS FMP.” Comentarios también pueden ser sometidos por correo electrónico a [noi.hms.caribbean@noaa.gov](mailto:noi.hms.caribbean@noaa.gov) o por fax al (727) 824-5398. Favor de identificar claramente que sus comentarios son sobre “NOI HMS Caribbean.”